

# 新國民報星期刊

(二四三二話電) 號九十四牌門路申敏羅坡嘉新

## THE "SIN KUO MIN"

No. 49, ROBINSON ROAD, SINGAPORE. TELEPHONE No. 2342.

版一第

日星期

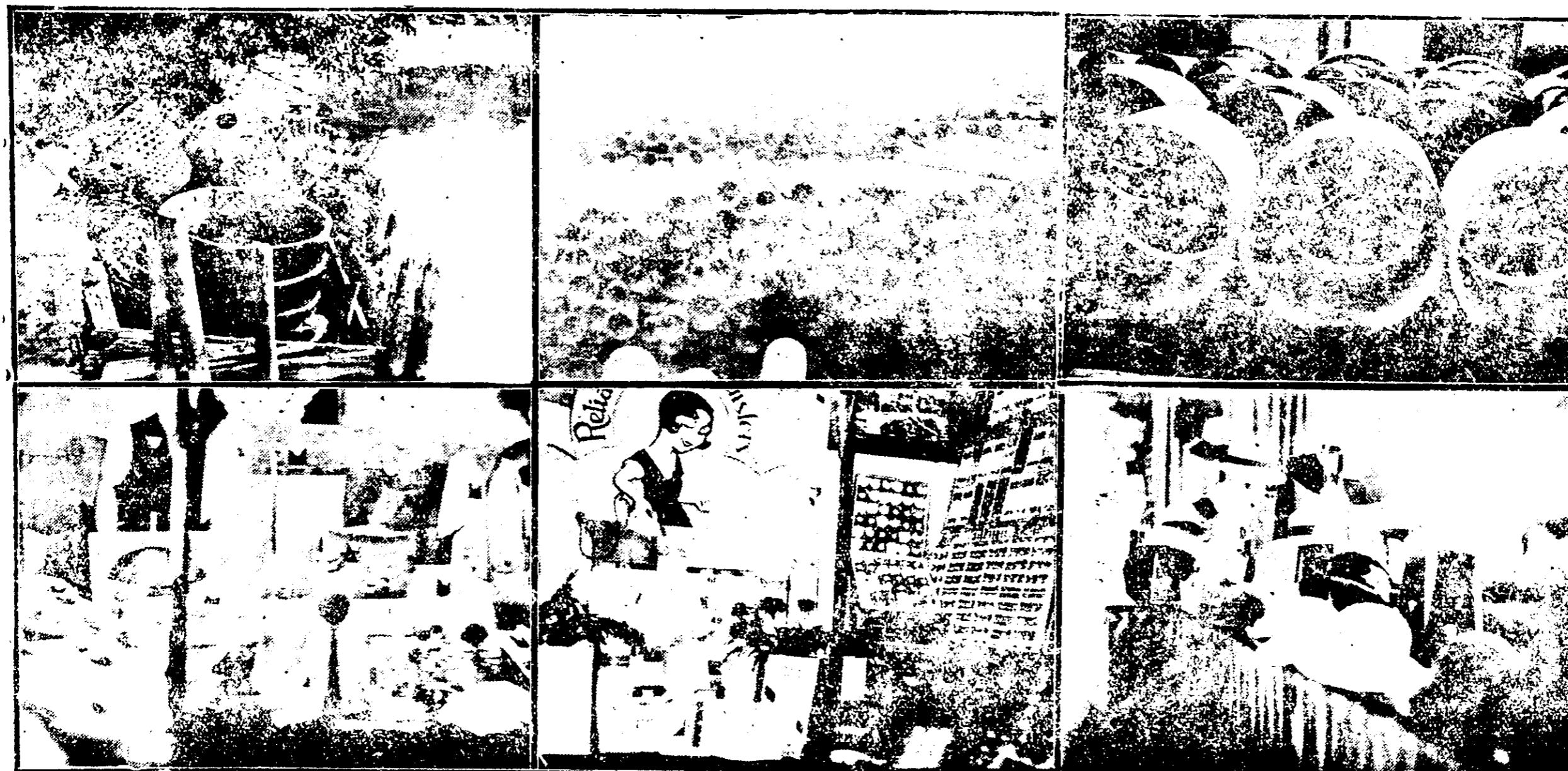
日四十月五年二十二國民華中



舞風土瑞之演表歎籌藝游園稚幼洲星



星明小之演表歎籌藝游園稚幼洲星



○○○為美術攝影(均上排)，○○○為澳洲商品展覽船中之陳列品(下排中為線組)  
，下右為婦女帽類，下左為衣服類)。

### 本埠新聞一

### 馬來西報評中日戰事

昨日馬來西報評論日軍進攻北平事，有異常重大破壞性質之炸彈是也。云。日軍飛機飛越北平之消息，殊令人驚惶不安。現在僅見其轟炸機，單而已。然而中國人民正在時刻等待致命之炸彈飛來。此種致命之炸彈，已在至北平途中之各市鎮與鄉村，造成慘重之損失。有甚多人民不性日軍司令部將企圖毀滅此莊嚴華麗之城市。但單就軍事之觀點言，苟日軍不使用空軍，將極難取勝。北平或天津，有極大之困難。日軍之所以由長城向南前進者，全賴

### 荷蘭皇家航空公司

#### △駕駛員正配醞於七月一日起罷工

荷蘭皇家航空公司，經營荷蘭安斯打丹與荷印巴達維亞之間之定期航運，成績甚著。本坡至荷印巴達維亞之每週定期郵務航空，亦為該公司所主持者。開辦以來，歷有年所，成績亦佳。晚近該公司將荷蘭與荷印間之航空線，加以擴充，將路線繞至新加坡，再轉巴達維亞。使本坡與巴達維亞及巴港間，每星期內有兩次之定期航空。交通更屬便利。各種情形，頗詳。特將近日由安斯打丹東來之飛機，於前日下午四時五十分，由達羅之曼谷開到此間。復於昨(星期五)日清晨，離開新加坡，往荷印而去。查此次飛行，已較所定之時期遲緩一日，但將來或能免除此種情形。不過，有一種事件，足以令人之注意者，即該公司內部之駕駛人員，正在罷工。該公司任職十一年之久，故其言，頗足重視。食在數日前，本坡某方，曾得到一種消息，即該公司之駕駛員，因為反對公司減薪之故，全部不得同情。又苟吾人訴苦之原因，不得除去，則吾人當然在七月一日辭職。倘吾人如此做法，則一切航空事務，均將停頓。此次糾紛，並非由於公司之將對吾人減薪，其中之最重要者，厥有兩端：一、因為初經過布達佩斯及新加坡，惟政府調處，由政府指定公斷人，結果使局勢稍為和緩。余現在述一缺合，吾人須要與經理部有更佳之合作，及反對吾人之工作過多。此種原因，兩年前幾引起罷工事件，惟經

本坡後，泰晤士西報記者，特曾謁該機之駕駛員杜美利氏，詢問關於飛行之一切情形。杜氏當時對記者發表甚多不滿意之論調。杜氏在該公司任職十一年之久，故其言，頗足重視。食在數日前，本坡某方，曾得到一種消息，即該公司之駕駛員，因為反對公司減薪之故，全部不得除去，則吾人當然在七月一日辭職。倘吾人如此做法，則一切航空事務，均將停頓。此次糾紛，並非由於公司之將對吾人減薪，其中之最重要者，厥有兩端：一、因為初經過布達佩斯及新加坡，惟政府調處，由政府指定公斷人，結果使局勢稍為和緩。余現在述一缺合，吾人須要與經理部有更佳之合作，及反對吾人之工作過多。此種原因，兩年前幾引起罷工事件，惟經

總稽查員摩西云，關於駕駛員僵化罷工事，又當能及時解決。不致成爲事實。彼又謂該公司正在努力發

展，在一九三四年十月以後，由新嘉坡至倫敦，五日即可達到云云。

# 星期評論

耐。

## 古治灤州交通已恢復

敵軍敗後該處之形勢稍和緩

全用飛機大轟炸擊·急需援兵  
（本社南京今晨七時電）前線報告·南天門方面·我軍堅守小新開領之陣地·現仍在與敵軍激戰中

## 殷家口兩軍短兵相接

敵軍在其地渡河後戰事更嚴重

（本社上海本晨八時電）天津電·日軍飛機在灤西大

炸擊·北寧路區·到處中敵軍炸彈·致交通到處斷

絕·但自雷庄及蛇子頭等地之敵軍擊退後·形勢較

為和緩·古治至灤州間之鐵路交通·於昨日上午恢

復·電報電話交通·亦無變化

（本社上海本晨八時電）天津電·灤河前線軍事報告

是他的苦心·而適以成軍務上之障礙·華北軍事緊急如此·若照此笨

法而不派一威望素著之大員統率指揮隨機應變·以負全責·吾不能免

於憂也·

（△陳濟棠等接受中央任命）西南的反抗中央·在最

近的以前·已經微於色·發于聲·幾幾乎要攘臂而起·互相攻擊了·

乃今電訊·諸軍事領袖如陳濟棠·白崇禧·李宗仁·蔡廷楷等·表示

擁護中央·今更接受中央所任命之南路剿匪總司令等職·一時雨霽雲

收·風雲並息·這也是不幸中之大幸·由此觀之·是西南反中央的陣

線·原不甚堅固·大抵軍人派並不堅決·所有多所紛擾者·只是一部

分政客而已·政客無軍人爲後盾·即失所憑依·如魚失水·不復能活

動·那麼黨國或可免于分裂乎·若從樂觀的方面講·則反中央集團已

經打碎·所謂西南另行召集全代會議等自殺政策·可謂消滅·其

於軍事上·則抗敵和勦匪·可由中央和西南分任之·分工合作將於

開始·則抗敵匪·讓剿匪全責交給西南·而

西南所屬抗敵之軍·即可以備勦匪之用·這個·在烏烟瘴氣的當

紛上·可說是大展慾眉·然而時局之中心·是否如此簡單·是否即此

可以稍縱于無事·則很難說·進一步推求之·不甘心者正多·若·振風

鼓浪·有徒然鑽·雖仙人亦猜不透前途之變化畢竟何如也·

# 特約

## 消息提要

敵軍三路攻入灤西·兩軍正在短兵相接·敵飛機六架迫天津·南天門敵軍大炸擊·敵飛機六架迫天津·美國戰艦監視日艦·天津日軍明日發動·南天門敵軍大炸擊·敵飛機六架迫天津·蘇俄有承認偽國意·汪精衛將宣佈政策

## 灤河兩軍仍繼續作戰

敵軍三路攻入灤西·兩軍正在短兵相接·敵飛機六架迫天津·南天門敵軍大炸擊·敵飛機六架迫天津·蘇俄有承認偽國意·汪精衛將宣佈政策

## 戰事中心地移至灤西

敵軍三路攻入灤西·兩軍正在短兵相接·敵飛機六架迫天津·南天門敵軍大炸擊·敵飛機六架迫天津·蘇俄有承認偽國意·汪精衛將宣佈政策

## 敵軍進攻灤州之後方

敵軍三路攻入灤西·兩軍正在短兵相接·敵飛機六架迫天津·南天門敵軍大炸擊·敵飛機六架迫天津·蘇俄有承認偽國意·汪精衛將宣佈政策

## 灤河兩軍仍繼續作戰

敵軍三路攻入灤西·兩軍正在短兵相接·敵飛機六架迫天津·南天門敵軍大炸擊·敵飛機六架迫天津·蘇俄有承認偽國意·汪精衛將宣佈政策

## 敵軍進攻楊家店

敵軍三路攻入灤西·兩軍正在短兵相接·敵飛機六架迫天津·南天門敵軍大炸擊·敵飛機六架迫天津·蘇俄有承認偽國意·汪精衛將宣佈政策

## 徐庭瑤軍努力殺敵軍

敵軍三路攻入灤西·兩軍正在短兵相接·敵飛機六架迫天津·南天門敵軍大炸擊·敵飛機六架迫天津·蘇俄有承認偽國意·汪精衛將宣佈政策

## 敵軍進攻楊家店

敵軍三路攻入灤西·兩軍正在短兵相接·敵飛機六架迫天津·南天門敵軍大炸擊·敵飛機六架迫天津·蘇俄有承認偽國意·汪精衛將宣佈政策



▲教育部訓令

我國宜注意書寫姓名

姓名全寫勿用縮簡

非須時一律不得參用字號

譯名宜依據國音常用字號

昨接駐叻總領事館函云：「逕啟者，臺有部分一件，請煩登載旨報。」

為荷。此頃撰安。駐新加坡總領事館啟。廿二年五月十二日。」

附教育部訓令

更名改姓。內政部定有規則，在專科以上學校畢業生，及在校學生。

並有須呈報本部之規定。良以姓

名一端至鄭重也。

繁稱雜署，為吾國之特

殊風氣。惟在公文書上，向例以用

一名為主。近來世界交通，一般人

士，並有增用外國文之譯名，以應

事實之需要。

本部鑒於近來國人譯名，頗不一致。

有以國音拼譯者，有以方音拼譯

者，有以姓名順列者，有直姓於名後

者，有用縮寫者，另取外國姓名

之或誤，法律上憑證文件之易滋

混淆，致個人無故之損失。他如置

姓於名後者，使人誤以名為姓，用

縮寫及另取外國姓名者，使人無從

提摸。而國外畢業證書及國外雜誌

上發表之研究報告，其姓名與本部

案卷所載，往往歧異，未易對。

本部鑒於近來國人譯名，頗不一致。

有以國音拼譯者，有以方音拼譯

者，有以姓名順列者，有直姓於名後

者，有用縮寫者，另取外國姓名

之或誤，法律上憑證文件之易滋

混淆，致個人無故之損失。他如置

姓於名後者，使人誤以名為姓，用

縮寫及另取外國姓名者，使人無從

提摸。而國外畢業證書及國外雜誌

上發表之研究報告，其姓名與本部

案卷所載，往往歧異，未易對。

本部鑒於近來國人譯名，頗不一致。

有以國音拼譯者，有以方音拼譯

者，有以姓名順列者，有直姓於名後

者，有用縮寫者，另取外國姓名

之或誤，法律上憑證文件之易滋

混淆，致個人無故之損失。他如置

姓於名後者，使人誤以名為姓，用

縮寫及另取外國姓名者，使人無從

提摸。而國外畢業證書及國外雜誌

上發表之研究報告，其姓名與本部

案卷所載，往往歧異，未易對。

本部鑒於近來國人譯名，頗不一致。

有以國音拼譯者，有以方音拼譯

者，有以姓名順列者，有直姓於名後

者，有用縮寫者，另取外國姓名

之或誤，法律上憑證文件之易滋

混淆，致個人無故之損失。他如置

姓於名後者，使人誤以名為姓，用

縮寫及另取外國姓名者，使人無從

提摸。而國外畢業證書及國外雜誌

上發表之研究報告，其姓名與本部

案卷所載，往往歧異，未易對。

本部鑒於近來國人譯名，頗不一致。

有以國音拼譯者，有以方音拼譯

者，有以姓名順列者，有直姓於名後

者，有用縮寫者，另取外國姓名

之或誤，法律上憑證文件之易滋

混淆，致個人無故之損失。他如置

姓於名後者，使人誤以名為姓，用

縮寫及另取外國姓名者，使人無從

提摸。而國外畢業證書及國外雜誌

上發表之研究報告，其姓名與本部

案卷所載，往往歧異，未易對。

本部鑒於近來國人譯名，頗不一致。

有以國音拼譯者，有以方音拼譯

者，有以姓名順列者，有直姓於名後

者，有用縮寫者，另取外國姓名

之或誤，法律上憑證文件之易滋

混淆，致個人無故之損失。他如置

姓於名後者，使人誤以名為姓，用

縮寫及另取外國姓名者，使人無從

提摸。而國外畢業證書及國外雜誌

上發表之研究報告，其姓名與本部

案卷所載，往往歧異，未易對。

本部鑒於近來國人譯名，頗不一致。

有以國音拼譯者，有以方音拼譯

者，有以姓名順列者，有直姓於名後

者，有用縮寫者，另取外國姓名

之或誤，法律上憑證文件之易滋

混淆，致個人無故之損失。他如置

姓於名後者，使人誤以名為姓，用

縮寫及另取外國姓名者，使人無從

提摸。而國外畢業證書及國外雜誌

上發表之研究報告，其姓名與本部

案卷所載，往往歧異，未易對。

本部鑒於近來國人譯名，頗不一致。

有以國音拼譯者，有以方音拼譯

者，有以姓名順列者，有直姓於名後

者，有用縮寫者，另取外國姓名

之或誤，法律上憑證文件之易滋

混淆，致個人無故之損失。他如置

姓於名後者，使人誤以名為姓，用

縮寫及另取外國姓名者，使人無從

提摸。而國外畢業證書及國外雜誌

上發表之研究報告，其姓名與本部

案卷所載，往往歧異，未易對。

本部鑒於近來國人譯名，頗不一致。

有以國音拼譯者，有以方音拼譯

者，有以姓名順列者，有直姓於名後

者，有用縮寫者，另取外國姓名

之或誤，法律上憑證文件之易滋

混淆，致個人無故之損失。他如置

姓於名後者，使人誤以名為姓，用

縮寫及另取外國姓名者，使人無從

提摸。而國外畢業證書及國外雜誌

上發表之研究報告，其姓名與本部

案卷所載，往往歧異，未易對。

本部鑒於近來國人譯名，頗不一致。

有以國音拼譯者，有以方音拼譯

者，有以姓名順列者，有直姓於名後

者，有用縮寫者，另取外國姓名

之或誤，法律上憑證文件之易滋

混淆，致個人無故之損失。他如置

姓於名後者，使人誤以名為姓，用

縮寫及另取外國姓名者，使人無從

提摸。而國外畢業證書及國外雜誌

上發表之研究報告，其姓名與本部

案卷所載，往往歧異，未易對。

本部鑒於近來國人譯名，頗不一致。

有以國音拼譯者，有以方音拼譯

者，有以姓名順列者，有直姓於名後

者，有用縮寫者，另取外國姓名

之或誤，法律上憑證文件之易滋

混淆，致個人無故之損失。他如置

姓於名後者，使人誤以名為姓，用

縮寫及另取外國姓名者，使人無從

提摸。而國外畢業證書及國外雜誌

上發表之研究報告，其姓名與本部

案卷所載，往往歧異，未易對。

本部鑒於近來國人譯名，頗不一致。

有以國音拼譯者，有以方音拼譯

者，有以姓名順列者，有直姓於名後

者，有用縮寫者，另取外國姓名

之或誤，法律上憑證文件之易滋

混淆，致個人無故之損失。他如置

姓於名後者，使人誤以名為姓，用

縮寫及另取外國姓名者，使人無從

提摸。而國外畢業證書及國外雜誌

上發表之研究報告，其姓名與本部

案卷所載，往往歧異，未易對。

本部鑒於近來國人譯名，頗不一致。

有以國音拼譯者，有以方音拼譯

者，有以姓名順列者，有直姓於名後

者，有用縮寫者，另取外國姓名

之或誤，法律上憑證文件之易滋

混淆，致個人無故之損失。他如置

姓於名後者，使人誤以名為姓，用

縮寫及另取外國姓名者，使人無從

提摸。而國外畢業證書及國外雜誌

上發表之研究報告，其姓名與本部

案卷所載，往往歧異，未易對。

本部鑒於近來國人譯名，頗不一致。